



**EXAUSTOR DE GAVETA
CAMPANA EXTRACTORA
COOKER HOOD**



JEGA007971

**MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL**

Caro cliente,

Se seguir as recomendações contidas neste Manual de Instruções, o nosso aparelho irá proporcionar-lhe um desempenho elevado e constante e manter-se-á eficiente durante muitos anos.

ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO E PARÂMETROS TÉCNICOS

Modelo	JEGA007971
Tensão Nominal	230V
Potência Nominal Frequência	50Hz
Potência da Luz	1x4W
Potência do Motor	1*65W
Potência Total	69W
Motor	1
Diâmetro do Adaptador de Saída	150 mm

RECOMENDAÇÕES E SUGESTÕES

INSTALAÇÃO

- O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes de uma instalação incorreta ou inadequada.
- Leia este manual de instruções antes de instalar e utilizar este exaustor. Guarde este manual de instruções num local seguro para referência futura.
- Apenas um Técnico Qualificado e com formação pode efetuar os trabalhos de instalação e manutenção.
- Verifique se a tensão de alimentação corresponde à indicada na placa de características fixada no interior do exaustor.
- Se o exaustor for utilizado em conjunto com aparelhos não elétricos (por exemplo, aparelhos a gás), deve ser garantido um grau de ventilação suficiente no local para evitar o refluxo dos gases de escape. A cozinha deve ter uma abertura direta para o exterior, a fim de garantir a entrada de ar limpo.
- A distância mínima é de 750 mm entre o exaustor e uma placa a gás e de 650 mm para uma placa elétrica. Se as instruções de instalação das placas a gás especificarem uma distância superior, esta deve ser tida em conta.

AVISO: São necessárias duas ou mais pessoas para instalar ou deslocar este aparelho. Se não o fizer, pode provocar lesões físicas.

UTILIZAÇÃO

- O exaustor foi concebido apenas para uso doméstico para eliminar os fumos da cozinha.
- Nunca utilize o exaustor para fins diferentes daqueles para os quais não foi concebido.
- Nunca deixe chamas livres debaixo do exaustor quando este estiver a funcionar.
- Regule a intensidade da chama de modo a direcioná-la apenas para o fundo da frigideira, certificando-se de que não envolve os lados da frigideira.
- Sempre que utilizar fritadeiras deve estar sempre vigilante durante a utilização: o óleo sobreaquecido pode incendiar-se.
- O exaustor não deve ser utilizado por crianças ou pessoas não instruídas sobre a sua correta utilização.

MANUTENÇÃO

- A manutenção correta do exaustor garante o seu bom funcionamento.
- Desligue o exaustor da rede elétrica antes de efetuar qualquer trabalho de manutenção.
- Limpe e/ou substitua os filtros de gordura de alumínio e os filtros de carvão ativo após um período de tempo especificado.
- Limpe o exaustor com um pano húmido e um detergente líquido neutro.
- **ELIMINAÇÃO:** Não elimine este produto como lixo municipal indiferenciado. É necessário efetuar uma recolha separada destes resíduos para tratamento especial.

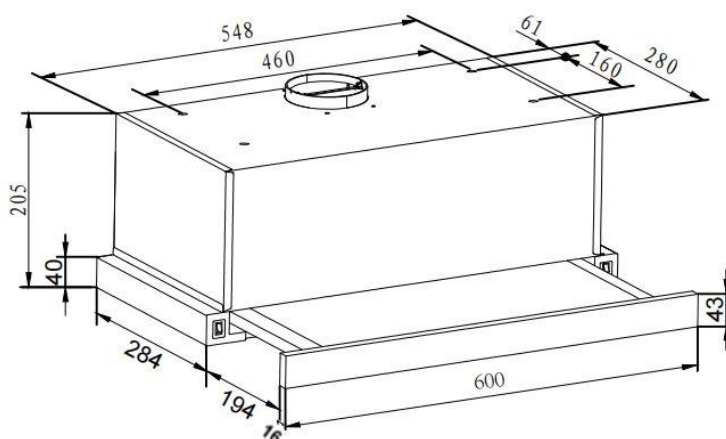
ATENÇÃO!!!

Em determinadas circunstâncias, os aparelhos elétricos podem constituir um perigo.

- Não verifique o estado dos filtros enquanto o exaustor estiver a funcionar.
- Não toque na lâmpada após a utilização do aparelho.
- Não desligue o aparelho da tomada com as mãos molhadas.
- Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não utilize este ventilador com qualquer dispositivo de estado sólido.
- Evite a chama livre, uma vez que esta poderia danificar os filtros devido a um risco de incêndio.
- Verifique constantemente a fritura dos alimentos para evitar que o óleo sobreaquecido se torne um perigo de incêndio.
- Desligue da tomada antes de qualquer manutenção ou assistência técnica.
- As crianças não reconhecem os riscos dos aparelhos elétricos. Por isso, utilize ou faça manutenção ao aparelho apenas sob a supervisão de adultos e fora do alcance das crianças.
- **PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO, CHOQUE ELÉTRICO OU FERIMENTOS EM PESSOAS, RESPEITE O SEGUINTE:**
 - a) Os trabalhos de instalação e a cablagem elétrica devem ser efetuados por um Técnico Qualificado, em conformidade com todos os códigos e normas aplicáveis, incluindo a construção ignífuga.
 - b) É necessário ar suficiente para uma combustão adequada e para a exaustão dos gases através da conduta (chaminé) do equipamento de queima de combustível, a fim de evitar a retrocesso de ar.
 - c) Ao cortar ou perfurar a parede ou o teto, não danifique a cablagem elétrica e outros equipamentos ocultos.
 - d) Os ventiladores com condutas devem ser sempre ventilados para o exterior.
- Não utilize este produto no exterior.

- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a não ser que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Deve haver uma ventilação adequada do local quando o exaustor for utilizado em simultâneo com aparelhos a gás ou outros combustíveis.
- Existe um risco de incêndio se a limpeza não for efetuada de acordo com as instruções.
- O ar de exaustão não deve ser expelido para uma chaminé utilizada para a exaustão de fumos de aparelhos a gás ou outros combustíveis.

DIMENSÕES



INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO

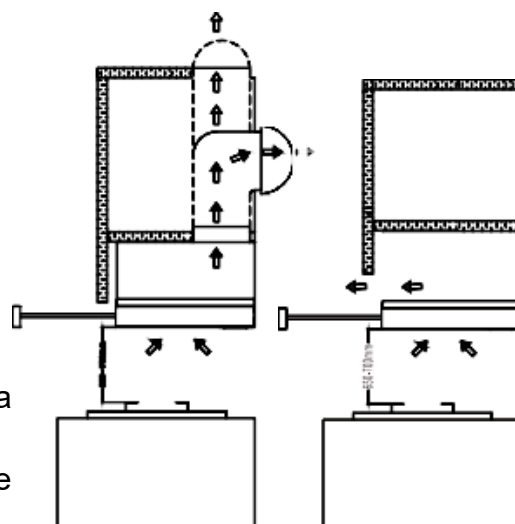
CONDUTAS OU CIRCULAÇÃO

O exaustor expelle os fumos de cozinhar, saturados de fumos e odores, através dos filtros de gorduras e expulsa-os para o exterior através de um tubo de saída, ou faz com que voltem a circular na cozinha através dos filtros de carvão ativo.

Precauções: Para reduzir o risco de incêndio, é preferível a utilização de condutas metálicas.

Não utilize material inflamável para transportar o ar de exaustão.

1. Decida onde é que as condutas vão passar entre o exaustor e o exterior.
2. Uma conduta reta e curta permitirá que o exaustor funcione de forma mais eficiente.
3. As condutas longas, os cotovelos e as transições reduzem o desempenho do exaustor. Utilize o menor número possível. Pode ser necessária uma conduta maior para obter o melhor desempenho com condutas mais compridas.
4. O ar não deve ser expelido numa chaminé utilizada para a exaustão de fumos de um aparelho a gás ou outros combustíveis.
5. Os regulamentos relativos à exaustão de ar têm de ser cumpridos. Consulte as autoridades



locais e os códigos de construção para se informar sobre os requisitos das condutas de exaustão.

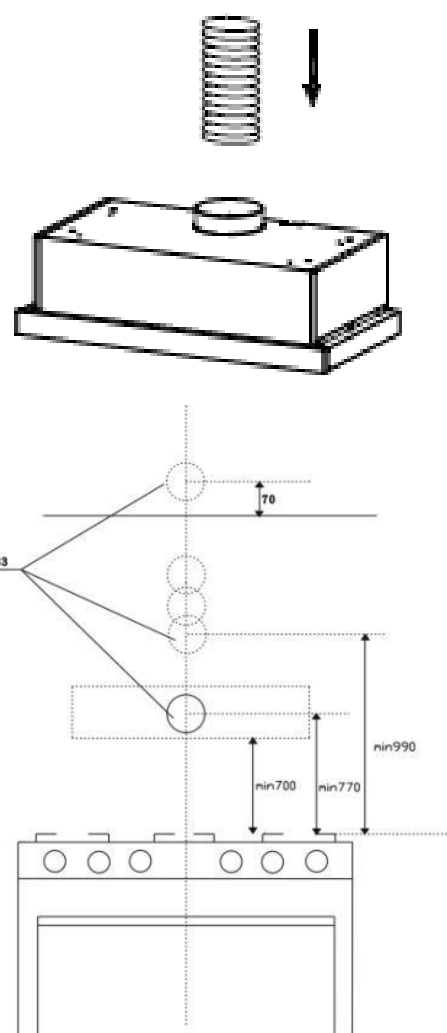
6. Instale uma tampa de teto/parede. Ligue a conduta metálica redonda à tampa e volte a trabalhar em direção à localização do exaustor.

LIGAÇÃO ELÉTRICA

- As ligações elétricas devem ser efetuadas por um Eletricista qualificado, em conformidade com todos os códigos e normas aplicáveis. **Desligue a alimentação elétrica na entrada de serviço antes de efetuar a cablagem.**
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por um eletricista, de modo a evitar riscos.
- Não utilize uma ficha e um cabo que não sejam as fornecidas inicialmente com o exaustor.

INSTALAÇÃO

- Antes de iniciar a instalação, para melhor manusear o exaustor, aconselhamos a remoção do filtro de alumínio.
- Antes da fixação, deve ser instalada a conduta de exaustão de saída para a exaustão de ar para o exterior. Utilize uma conduta de exaustão de saída com:
 - Comprimento mínimo indispensável; - Curvas mínimas possíveis (ângulo de curvatura máximo: 90°); -material certificado (de acordo com os regulamentos locais, de construção e de incêndio); e tão liso quanto possível no interior. É igualmente aconselhável evitar quaisquer alterações drásticas na secção transversal da conduta (diâmetro recomendado: 125 mm).
 - Faça o furo na parede para a saída de ar (133 mm de diâmetro), consultando os desenhos aqui à direita, onde estão indicadas as medidas para as várias possibilidades.
 - Decida a posição do orifício de saída de ar: O orifício deve ser realizado no teto, de acordo com as suas necessidades, mas deve estar em linha vertical com o seu exaustor. Tenha em conta que o exaustor só pode expelir ar através da saída de ar superior.



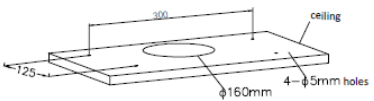
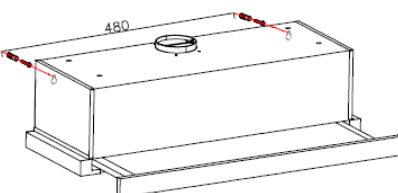
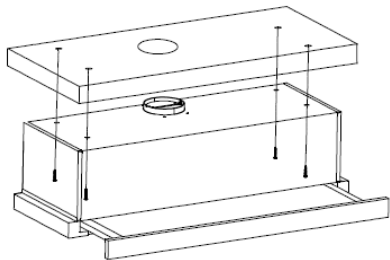
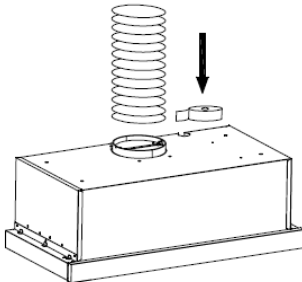
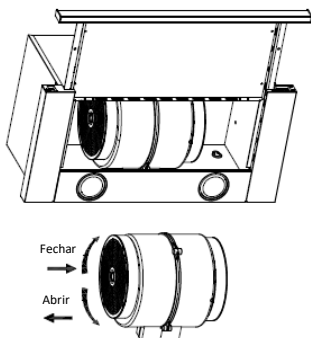
MONTAGEM SOB O ARMÁRIO DE PAREDE

1. Antes de fixar o exaustor ao teto, faça um furo de 130 mm de diâmetro e quatro furos de 4-5 mm de diâmetro no teto.
2. Em qualquer caso, verifique a posição da tomada, tendo em conta o local por onde passará o cabo de alimentação, uma vez que poderá ser necessário fazer um orifício no armário de parede para o acomodar.
3. Faça dois furos para o tubo de plástico de $\phi 10 \times 45 \text{ mm}$, depois instale dois parafusos ST5x45

na parede, respeitando a distância indicada, e depois pendure o exaustor.

4. Utilize 4 parafusos de 4,2x30 mm e 4 anilhas para fixar a parte superior do exaustor.
5. Instale o tubo de escape e envolva-o com a fita adesiva na ligação.
6. Puxe o painel frontal e retire o filtro de alumínio, para instalar os filtros de carvão ativo conforme as instruções indicadas, depois volte a colocar o filtro e feche o painel frontal.
7. Efetue a ligação elétrica.

A INSTALAÇÃO ESTÁ AGORA CONCLUÍDA

1、  4. Faça quatro furos de ϕ 4-5 diâmetros no teto para a instalação e um furo de ϕ 130 mm de diâmetro para a saída de ar.	2、  3. Faça dois furos para tubo de plástico expandido de ϕ 10x45mm, instale dois parafusos ST5x45 na parede com um espaçamento de 480mm e pendure o exaustor.	3、  2. Utilize 4 parafusos de 4,2x30mm e 4 anilhas para fixar a parte superior do exaustor.
4、  5. Instale o tubo de escape e envolva-o com fita adesiva na ligação.	5、  1. Abra o exaustor e retire o filtro de alumínio para instalar os filtros de carvão ativo.	

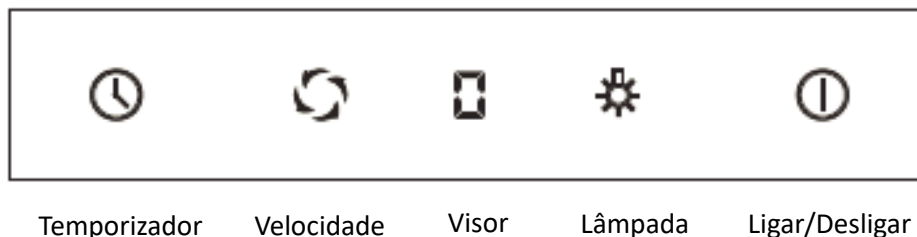
AVISO:

- O ar de exaustão não deve ser expelido para uma chaminé utilizada para a exaustão de fumos de um aparelho a gás ou outros combustíveis.
- Se as instruções de instalação da placa de gás indicarem uma distância superior a 650 mm, esta deve ser tida em conta.
- Os regulamentos relativos à exaustão de ar de exaustão devem ser seguidos.

FUNCIONAMENTO

O exaustor é acionado através do comando tátil no painel frontal.

Da esquerda para a direita, a sequência é: Temporizador, Velocidade, Visor, Lâmpada, Ligar/Desligar.



1. Luz do painel frontal tátil: azul.
2. Ligar/desligar : Após a ligação à corrente, toque na tecla "Ligar/Desligar" para entrar no modo de espera, com o visor mostra "0"
3. Lâmpada : toque na tecla da lâmpada para ligar/desligar a lâmpada. A lâmpada controla-se de forma independente, ligar/desligar o motor do exaustor não afeta a lâmpada.
4. Velocidade : toque na tecla "Velocidade" para ajustar a velocidade do motor entre as velocidades 1, 2 e 3, sendo o número indicado no visor.
5. Temporizador : Quando o motor do exaustor está a funcionar, toque na tecla "Temporizador" para entrar no modo de temporizador, no primeiro toque, o visor mostra "1", neste momento, toque na tecla "Temporizador" para ajustar o tempo do temporizador de 1 a 9 minutos, após 10 segundos, o temporizador fica definido.
Para concluir o modo de temporizador, prima novamente a tecla "Velocidade" ou a tecla "Ligar/Desligar".
6. Quando o motor do exaustor está a funcionar, toque na tecla "Ligar/Desligar" para desligá-lo completamente.

MANUTENÇÃO

FILTRO DE GORDURA

Os filtros de gordura devem ser limpos frequentemente (de dois em dois meses de funcionamento, ou mais frequentemente em caso de utilização intensiva). Utilize uma solução de detergente morna. Os filtros de gordura são laváveis.

LÂMPADA

Este exaustor requer uma lâmpada LED 4W*1 (AC 230V, 4W Max).

CONDIÇÕES GERAIS DE GARANTIA

1. A Garantia só é válida mediante apresentação da fatura de compra do produto.
2. Esta GARANTIA limita-se exclusivamente à substituição de peças ineficazes por defeito de fabrico.
3. A eliminação das várias avarias do âmbito da garantia é feita por reparação ou substituição de peças defeituosas, conforme critério dos nossos serviços técnicos. As peças defeituosas são da nossa propriedade.
4. Não são abrangidos pela garantia danos causados por transporte, negligência ou deficiente utilização, montagem ou instalações impróprias, bem como influências exteriores como sejam: descargas atmosféricas ou elétricas, inundações, humidades, etc.
5. Perdem garantia, todos os aparelhos que não estejam a ser utilizados de acordo com as instruções, ou ligadas a REDES DE ALIMENTAÇÃO, que garantem uma tensão constante de 220/240V.
6. A Garantia não abrange indemnizações por danos pessoais ou materiais causados direta ou indiretamente, seja a que título for.
7. Esta garantia cessa no momento em que se constate terem sido efetuadas reparações, alterações ou quaisquer intervenções por pessoa não autorizada pela JOCEL.

A GARANTIA CADUCA

1. Caso o aparelho não tenha sido instalado por um Técnico Credenciado
2. Excedido o prazo legal em vigor para a Linha Doméstica e para Linha Hotelaria, a Garantia caduca e as Assistências serão efetuadas, debitando as despesas inerentes à mão-de-obra, consoante as tarifas vigentes.
3. Com a modificação ou desaparecimento da chapa de identificação do aparelho.

NOTA: VIDROS E LÂMPADAS NÃO COBERTOS PELA GARANTIA

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Para solicitar a assistência técnica, os nossos serviços estão disponíveis através dos seguintes contactos:

Telef.: 00 351 252 910 351
E-mail: assistencia@jocel.pt
<http://www.jocel.pt>



SEDE:

Rua Alto do Curro, n.º 280
4770-569 S. COSME DO VALE
V.N. de FAMALICÃO
Telef: 252 910 350/2
Fax: 252 910 368/9
email: jocel@jocel.pt
<http://www.jocel.pt>

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



Declaramos sobre nossa própria responsabilidade que o aparelho indicado abaixo

Aparelho **EXAUSTOR DE GAVETA**

Marca **JOCEL**

Modelo **JEGA007971**

Está em conformidade com as seguintes diretivas europeias e normas de aplicação

Baixa Tensão	2014/35/EU	EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017 +A14:2019+A1:2019+A2:2019+ +A15:2021+A16:2023 EN 60335-2-31:2014+A11:2023+ A1:2023+A2:2023 EN 62233:2008
Compatibilidade Electromagnética	2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021 EN 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

MADE P.R.C.

Estimado cliente,

Si sigue las recomendaciones contenidas en este Manual de Instrucciones, nuestro aparato le proporcionará un alto rendimiento constante y seguirá siendo eficiente durante muchos años.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO Y PARÁMETROS TÉCNICOS

Modelo	JEGA007971
Tensión Nominal	230V
Potencia Nominal Frecuencia	50 Hz
Potencia Luminosa	1x4W
Potencia del Motor	1*65W
Potencia Total	69W
Motor	1
Diámetro del Adaptador de Salida	150 mm

RECOMENDACIONES Y SUGERENCIAS

INSTALACIÓN

- El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de una instalación incorrecta o inadecuada.
- Lea este manual de instrucciones antes de instalar y utilizar la campana extractora. Guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro para futuras consultas.
- Solo un Técnico de Servicio Cualificado y formado puede realizar los trabajos de instalación y mantenimiento.
- Compruebe que la tensión de red corresponde a la indicada en la placa de características fijada en el interior de la campana.
- Si la campana se utiliza junto con aparatos no eléctricos (por ejemplo, aparatos de gas), debe garantizarse un grado suficiente de ventilación en el local para evitar el reflujo de los gases de escape. La cocina debe tener una abertura directa con el exterior para garantizar la entrada de aire limpio.
- La distancia mínima entre la campana extractora y una placa de gas es de 750 mm, y de 650 mm con respecto a una placa eléctrica. Si las instrucciones de instalación de las placas de gas especifican una distancia mayor, deberá tenerse en cuenta.

AVISO: Se necesitan dos o más personas para instalar o mover este aparato. De lo contrario, pueden producirse lesiones físicas.

UTILIZACIÓN

- La campana extractora ha sido diseñada únicamente para uso doméstico con el fin de eliminar los humos de la cocina.
- No utilice nunca la campana para fines distintos para los que no ha sido diseñada.
- Nunca deje llamas libres bajo la campana cuando esté en funcionamiento.
- Ajuste la intensidad de la llama para dirigirla solo al fondo de la sartén; asegúrese de que no engulla las paredes de la sartén.
- La freidora debe vigilarse continuamente durante su uso: el aceite sobrecalentado puede estallar en llamas.
- La campana no debe ser utilizada por niños o personas no instruidas en su correcta utilización

MANTENIMIENTO

- El mantenimiento adecuado de la campana extractora garantizará el correcto funcionamiento de la unidad.
- Desenchufe antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento.
- Limpie y/o sustituya los filtros de grasa de aluminio y los filtros de carbón activo después del período de tiempo especificado.
- Limpie la campana con un paño húmedo y un detergente líquido neutro.
- **ELIMINACIÓN:** No elimine este producto como residuo municipal sin clasificar. Es necesario recoger estos residuos por separado para su tratamiento especial.

!!!ADVERTENCIA!!!

En determinadas circunstancias, los aparatos eléctricos pueden suponer un peligro.

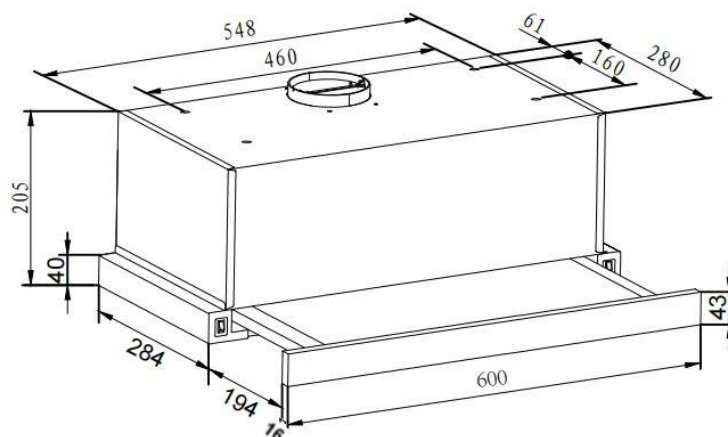
- No compruebe el estado de los filtros mientras la campana extractora esté en funcionamiento.
- No toque la bombilla después de utilizar el aparato.
- No desconecte el aparato con las manos mojadas.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilice este ventilador con ningún aparato de estado sólido.
- Evite la llama libre, ya que dañaría los filtros por riesgo de incendio
- Compruebe constantemente los alimentos que se fríen para evitar que el aceite sobrecalentado pueda convertirse en un peligro de incendio.
- Desenchufe antes de cualquier operación de mantenimiento o revisión.
- Los niños no reconocen los riesgos de los aparatos eléctricos. Por lo tanto, utilice o mantenga el aparato solo bajo la supervisión de adultos y fuera del alcance de los niños.
- **PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES PERSONALES, CUMPLA LO SIGUIENTE:**
 - a) Los trabajos de instalación y el cableado eléctrico deben ser realizados por personal cualificado de conformidad con todos los códigos y normas aplicables, incluida la construcción ignífuga.
 - b) Se necesita aire suficiente para que la combustión y la extracción de gases a través del conducto de humos (chimenea) de los equipos de combustión de combustible sean correctas, a fin de evitar las corrientes de retorno.

c) Al cortar o taladrar en la pared o el techo, no dañe el cableado eléctrico ni otras instalaciones ocultas.

d) Los ventiladores con conductos deben ventilarse siempre al exterior.

- No utilice este producto en el exterior.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas a la utilización del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser vigilados para evitar que jueguen con el aparato.
- Cuando la campana extractora se utilice al mismo tiempo que aparatos de gas u otros combustibles, el local deberá estar suficientemente ventilado.
- Existe riesgo de incendio si la limpieza no se realiza de acuerdo con las instrucciones.
- El aire de extracción no se debe extraer a través de chimenea que se utilice para extraer humos de aparatos que quemen gas u otros combustibles.

DIMENSIONES



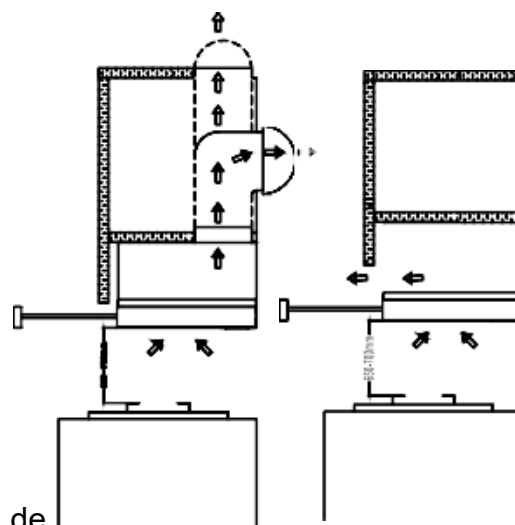
INSTALACIÓN Y UTILIZACIÓN

EXTRACCIÓN O CIRCULACIÓN

La campana aspira los humos de cocción saturados de vapores y olores, a través de los filtros de grasa y los expulsa al exterior a través de un tubo de salida, o los hace circular de vuelta a la cocina a través de los filtros de carbón activo.

Precauciones: Para reducir el riesgo de incendio, es preferible utilizar conductos metálicos.

No utilice material inflamable para transportar el aire de extracción.



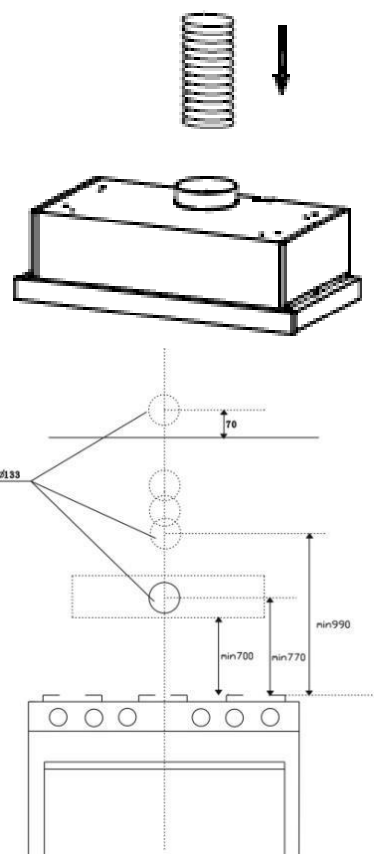
1. Decida por dónde discurrirán los conductos entre la campana y el exterior.
2. Un conducto recto y corto permitirá que la campana funcione con la máxima eficacia.
3. Los conductos largos, los codos y las transiciones reducen el rendimiento de la campana. Utilice el menor número posible de ellos. Es posible que se requieran conductos más grandes para obtener el mejor rendimiento con conductos más largos.
4. El aire no debe extraerse a un conducto de extracción de humos de un aparato que queme gas u otros combustibles.
5. Deben respetarse las normativas relativas a la aspiración de aire. Consulte con las autoridades locales y los códigos de construcción los requisitos de los conductos de extracción.
6. Instale una tapa de techo/pared. Conecte los conductos metálicos redondos a la tapa y vuelva hacia la ubicación de la campana.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

- El cableado eléctrico debe ser realizado por Electricista Cualificado de acuerdo con todos los códigos y normas aplicables. **Desconecte la alimentación eléctrica en la entrada de servicio antes de realizar el cableado.**
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o electricista cualificado para evitar riesgos.
- No utilice una clavilla y un cable distintos de los suministrados inicialmente con la campana.

INSTALACIÓN

- Antes de comenzar la instalación, para un mejor manejo de la campana, aconsejamos retirar el filtro de aluminio.
- Antes de la fijación, debe instalarse el conducto de extracción de aire al exterior. Utilice un conducto de extracción de salida con:
- Longitud mínima indispensable; -Codos mínimos posibles (ángulo máximo de curvatura 90°); -material certificado (de acuerdo con las normativas locales, de construcción y contra incendios); y lo más liso posible en el interior. También es aconsejable evitar cambios drásticos en la sección transversal del conducto (diámetro recomendado: 125 mm).
- Haga el agujero en la pared para la salida de aire (133mm de diámetro) refiriéndose a los dibujos aquí a la derecha donde se indican las medidas para las distintas posibilidades.
- Decida la posición del agujero para la salida de aire: El agujero debe estar en el techo, según sus necesidades, pero debe estar en línea vertical con su campana. Tenga en cuenta que la campana solo puede expulsar aire por la salida de aire superior.



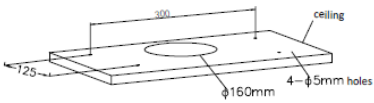
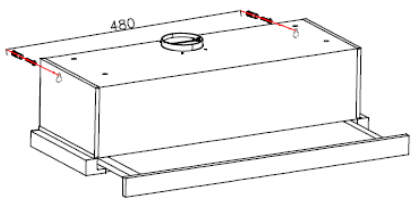
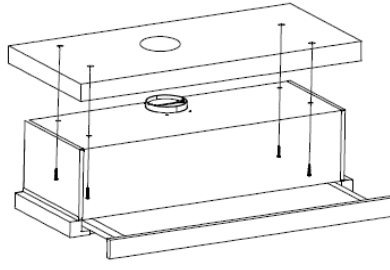
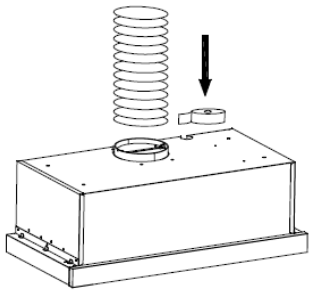
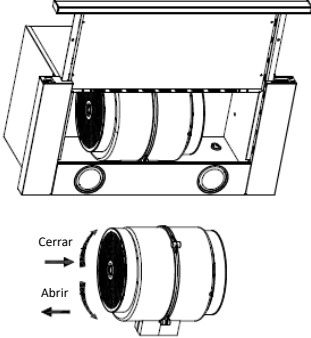
MONTAJE BAJO UN MUEBLE SUSPENSO

1. Antes de fijar la campana al techo, taladre un agujero de 130 mm de diámetro y cuatro agujeros de 4-5 de diámetro en el techo.
2. En cualquier caso, compruebe la posición de la toma de corriente teniendo en cuenta por dónde pasará el cable de alimentación, ya que es posible que haya que hacer un agujero en el mueble

suspensos para alojarlo.

3. Taladre dos agujeros para el tubo de plástico de ϕ 10x45mm, luego instale dos tornillos ST5x45 en la pared, respetando la distancia indicada, luego cuelgue la campana.
4. Utilice 4 tornillos de 4,2x30 mm y 4 arandelas para fijar la parte superior de la campana.
5. Instale el tubo de extracción y envuélvalo con la cinta en la conexión.
6. Tire del panel frontal y extraiga el filtro de aluminio, para instalar los filtros de carbón activo como se indica en las instrucciones, luego vuelva a colocar los filtros y cierre el panel frontal.
7. Realice la conexión eléctrica.

LA INSTALACIÓN HA FINALIZADO

1、  5. Taladre cuatro orificios de ϕ 4 a 5 mm de diámetro en el techo para la instalación y un orificio de 130 mm de diámetro para la salida de aire.	2、  2. Taladre dos orificios para un tubo de plástico despiezado de ϕ 10x45 mm, instale dos tornillos ST5x45 en la pared con un espacio de 480 mm y luego cuelgue la campana.	3、  4. Utilice 4 tornillos de 4,2 x 30 mm y 4 arandelas para fijar la parte superior de la campana.
4、  3. Instale el tubo de escape y envuélvalo con la cinta en la conexión.	5、  1. Abra la campana y saque el filtro de aluminio para instalar los filtros de carbón activo.	

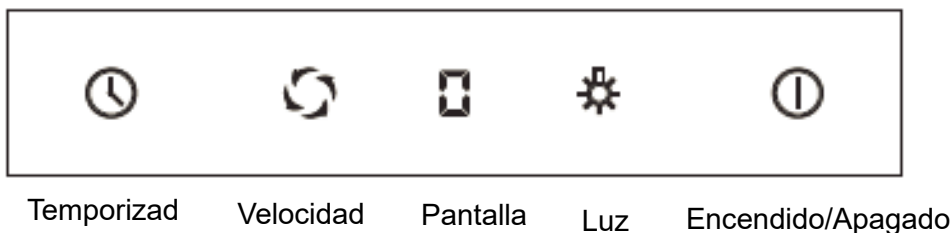
AVISO:

- El aire de extracción no debe extraerse a una chimenea que se utilice para extraer los humos de un aparato que queme gas u otros combustibles.
- Si las instrucciones de instalación de la placa de gas especifican una distancia superior a 650 mm, deberá tenerse en cuenta.
- Las normativas relativas a la extracción del aire de extracción tienen que ser seguidas.

FUNCIONAMIENTO

La campana se maneja mediante el control táctil del panel frontal.

De izquierda a derecha en secuencia es Temporizador, Velocidad, Pantalla, Luz, Encendido/Apagado.



1. Luz de fondo del panel frontal táctil: azul.
2. Encendido/Apagado : Después de conectar la alimentación eléctrica, pulse la tecla "encendido/apagado" para entrar en el modo de espera, con la pantalla mostrando "0".
3. Bombilla : toque la tecla de la bombilla para encender/apagar la bombilla. La bombilla se controla de forma independiente, encender/apagar el motor de la campana no afecta a la bombilla.
4. Velocidad : toque la tecla "velocidad" para ajustar la velocidad del motor entre velocidad 1,2,3 con la pantalla mostrando el número correspondiente.
5. Temporizador : Cuando el motor de la campana esté en marcha, toque la tecla "temporizador" para entrar en el modo temporizador, al primer toque, la pantalla mostrará "1", en este momento, toque la tecla "temporizador" puede ajustar el tiempo del temporizador de 1 a 9 minutos, pasados 10 segundos el temporizador estará configurado.
Finalice el modo temporizador pulsando una vez más la tecla "velocidad" o la tecla "encendido/apagado".
6. Cuando el motor de la campana está en marcha, toque la tecla "encendido/apagado" para apagarlo por completo.

MANTENIMIENTO

FILTRO DE GRASA

Los filtros de grasa deben limpiarse con frecuencia (cada dos meses de funcionamiento, o con mayor frecuencia en caso de uso intensivo). Utilice una solución tibia de detergente. Los filtros de grasa son lavables.

BOMBILLA

Esta campana extractora requiere una bombilla LED de 4W*1 (AC 230V, 4W Máx).

CONDICIONES DE GARANTIA

1. La garantía es válida sólo a la presentación de la factura de compra del producto.
2. Esta garantía se limita exclusivamente a las piezas de repuesto ineficaz debido a defectos de fabricación.
3. La eliminación de varias fallas en garantía se realiza para la reparación o el reemplazo de piezas defectuosas, de acuerdo a la discreción de nuestros servicios técnicos. Las piezas defectuosas son de nuestra propiedad.
4. No están cubiertos por la garantía los daños causados durante el transporte, negligencia o mal uso, montaje o instalación incorrecta, así como las influencias externas, tales como: rayos atmosféricos o eléctricos, inundaciones, humedad, etc.
5. Pierden la garantía todos los aparatos que no están a ser utilizados de acuerdo a las instrucciones o conectadas a las REDES DE AEREAS DE ALIMENTACIÓN, que no garantizan una tensión constante de 220/240V.
6. La garantía no cubre lesiones personales o daños causados directa o indirectamente.
7. Esta garantía termina cuando se descubre que han sido sometidas a reparaciones, reformas o intervenciones por cualquier persona no autorizada por JOCEL.

LA GARANTIA TERMINA:

1. Si el aparato no ha sido instalado por un Técnico Acreditado.
2. Superado el período en vigor para la línea doméstica y hostelería, la garantía expira y la asistencia técnica se hará mediante adeudo en los costos de mano de obra en función de las tasas vigentes.
3. Con la modificación o desaparecimiento de la placa de identificación del aparato.

NOTA: CRISTALES E LÁMPARAS NO ESTÁN CUBIERTOS POR LA GARANTÍA.

ASISTENCIA TÉCNICA:

Para pedir asistencia técnica de vuestros aparatos, nuestros servicios están disponibles a través de los siguientes contactos:

Telef. 00 34 914879573

E-mail: posventa@jocel.es

<http://www.jocel.es>

**SEDE:**

Rua Alto do Curro, n.º 280
4770-569 S. COSME DO VALE
V.N. de FAMALICÃO
Telef: 252 910 350/2
Fax: 252 910 368/9
email: jocei@jocei.pt
http://www.jocei.pt

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el aparato abajo:

Aparato	CAMPANA EXTRACTORA
Marca	JOCEL
Modelo	JEGA007971

Cumple con las siguientes directivas europeas y normas de aplicación.

Baja Voltaje	2014/35/EU	EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017 +A14:2019+A1:2019+A2:2019+ +A15:2021+A16:2023 EN 60335-2-31:2014+A11:2023+ A1:2023+A2:2023 EN 62233:2008
Compatibilidad Electromagnética	2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021 EN 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

MADE P.R.C.

Dear Customer,

If you follow the recommendations contained in this Instruction Manual, our appliance will give you constant high performance and will remain efficient for many years to come.

PRODUCT SPECIFICATION & TECHNICAL PARAMETERS

Model	JEGA007971
Rated Voltage	230V
Rated Power Frequency	50Hz
Light Power	1x4W
Motor Power	1*65W
Total Power	69W
Motor	1
Diameter of Outlet Adapter	150mm

RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS

INSTALLATION

- The manufacturer will not be held liable for any damages resulting from incorrect or improper installation.
- Please read this instruction manual before installing and using this range hood. Please keep this instruction manual in a safe place for future reference.
- Only a qualified and trained service technician can undertake the work of installation and servicing.
- Check that the main voltage corresponds to the one indicated on the rating plate fixed inside the hood.
- If the hood is used in conjunction with non-electrical appliances (e. g. gas burning appliances), a sufficient degree of ventilation must be guaranteed in the room in order to prevent the backflow of exhaust gas. The kitchen must have an opening directly with the open air in order to guarantee the entry of clean air.
- The minimum distance is 750mm from the range hood to a gas hob, and is 650mm to an electric hob. If the installation instructions for gas hobs specify a greater distance, this must be taken into account.

NOTICE: Two or more people are required to install or move this appliance. Failure to do so can cause physical injuries.

USE

- The range hood has been designed only for domestic use to eliminate kitchen fumes.
- Never use the hood for purposes other than what it has not been designed for.
- Never leave free flames under the hood when it is in operation.
- Adjust the flame intensity to direct it onto the bottom of the pan only; making sure that it does not engulf the pan sides.
- Deep fat fryer must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flame.
- The hood should not be used by children or persons not instructed in its correct use.

MAINTENANCE

- Proper maintenance of the range hood will assure proper performance of the unit.
- Disconnect the hood from the main supply before carrying out any maintenance work.
- Clean and/or replace aluminum grease filters and active carbon filters after specified period of time.
- Clean the hood using a damp cloth and a neutral liquid detergent.
- **DISPOSAL:** Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

WARNING!!

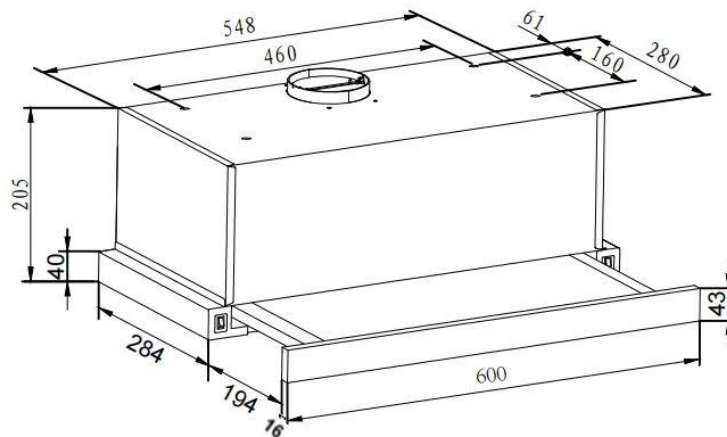
In certain circumstances electrical appliances may be a danger hazard.

- Do not check the status of the filters while the cooker hood is operating
- Do not touch the light bulb after appliance use
- Do not disconnect the appliance with wet hands.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state.
- Avoid free flame, as it would do damage to the filters from a fire hazard
- Constantly check food frying to avoid that the overheated oil may become a fire hazard
- Disconnect the electrical plug prior to any maintenance or servicing.
- Children don't recognize the risks of electrical appliances. Therefore, use or keep the appliance only under supervision of adults and out of the reach from children.
- **TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:**
 - a) Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.
 - b) Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent back drafting.
 - c) When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
 - d) Ducted fans must always be vented to the outdoors.
- Don't use this product outdoors.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction, concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- There shall be adequate ventilation of the room when the range hood is used at the same time

as appliances burning gas or other fuels.

- There is a fire risk if cleaning is not carried out in accordance with instructions.
- The exhaust air must not be discharged into a flue which is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.

DIMENSIONS



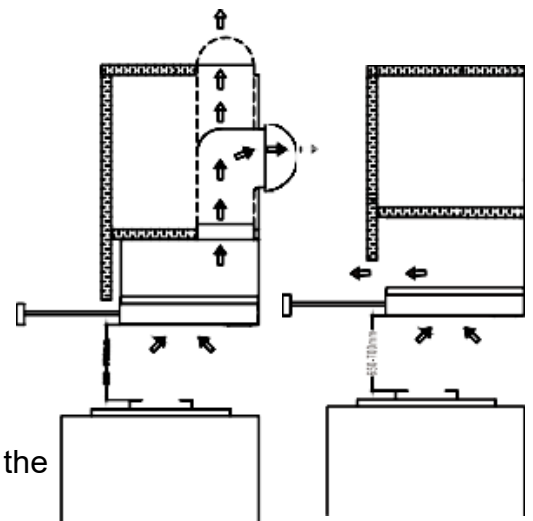
INSTALLATION & USE

DUCTING OR CIRCULATION

The hood draws the cooking fumes saturated with fumes and odor, through the grease filters and expels it to the outside through an outlet pipe, or circulates it back into the kitchen through carbon filter.

Cautions: To reduce the risk of fire, the use of metal ductwork is preferred.

Do not use flammable material to convey exhaust air.



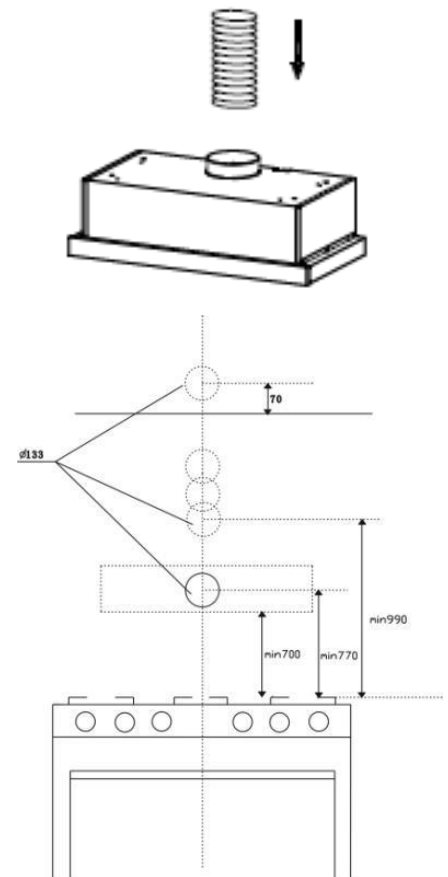
1. Decide where the ductwork will run between the hood and the outside.
2. A straight, short duct run will allow the hood to perform most efficiently.
3. Long duct runs, elbows, and transitions will reduce the performance of the hood. Use as few of them as possible. Larger ducting may be required for best performance with larger duct runs.
4. The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliance burning gas or other fuels.
5. Regulations concerning the discharge of air have to be followed. Check with the local authority and building codes for exhaust ducting requirements.
6. Install a roof/wall cap. Connect round metal ductwork to cap and work back towards hood location.

ELECTRICAL CONNECTION

- Electrical wiring must be done by a Qualified Electrician in accordance with all applicable codes and standards. **Turn off electrical power at service entrance before wiring.**
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or qualified electrician in order to avoid a hazard.
- Do not use the plug and an extension cord other than the ones initially supplied with the hood.

INSTALLATION

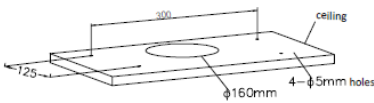
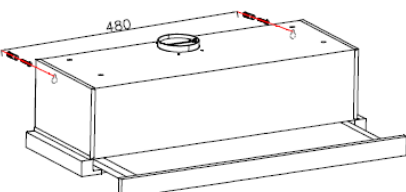
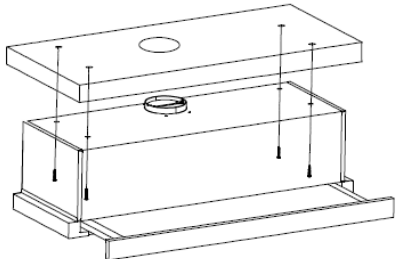
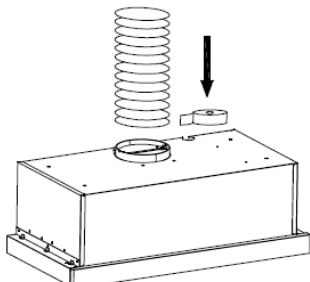
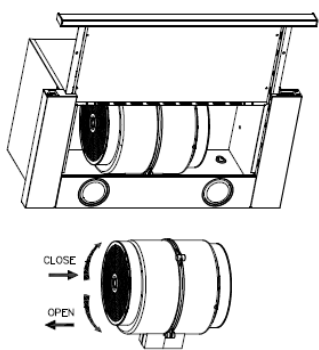
- Before beginning installation, to better handle the hood, we advise removing the aluminum filter.
- Before fixing, the outlet exhaust duct for air evacuation to the outside must be installed. Use an outlet exhaust duct with:
 - Minimum indispensable length; -Minimum possible bends (maximum angle of bend: 90°); certified material (according to local, building & fire regulations); and as smooth as possible inside. It is also advisable to avoid any drastic changes in duct cross-section (recommended diameter: 125mm).
 - Drill the hole in the wall for the air outlet (133mm diameter) referring to drawings here on the right where the measurements for the various possibilities are indicated.
 - Decide on the position of the hole for the air outlet: The hole must be in the ceiling, according to your requirements, but must be in vertical line with your hood. Bear in mind that the hood can expel air through the top air outlet only.



FITTING UNDER WALL UNIT

1. Before fixing the hood to the ceiling, drill a hole of 130mm diameter and four 4-5 diameter holes in the ceiling.
2. In any case, check the position of the power outlet considers where the power cable will run, since a hole might have to be made in the wall unit to accommodate it.
3. Drill two holes for $\phi 10 \times 45$ mm exploded plastic tube, then install two ST5x45 screw into the wall, respecting the distance indicated, then hang up the hood.
4. Use 4 pcs 4.2x30mm screws, and 4 pcs washer to fix the top of hood.
5. Install the exhaust pipe and wrap with the tape on the connection.
6. Pull out the front panel and take out the aluminum filter, to install the carbon filter as instruction indicated, then put back the filters and close the front panel.
7. Make the electrical connection.

INSTALLATION IS NOW COMPLETE

1、  1. Drill four $\phi 4-5$ diameter holes into the ceiling for installation, and a $\phi 130$mm diameter hole for air outlet.	2、  2. Drill two holes for $\phi 10 \times 45$mm exploded plastic tube, install two ST5x45 screw into the wall at a spacing of 480mm, then hang up the hood.	3、  3. Use 4 pcs 4.2x30mm screws and 4 pcs washer to fix the top of hood.
4、  4. Install the exhaust pipe and wrap with the tape on the connection.	5、  5. Pull out the front panel and take out the aluminum filter, to install the carbon filter.	

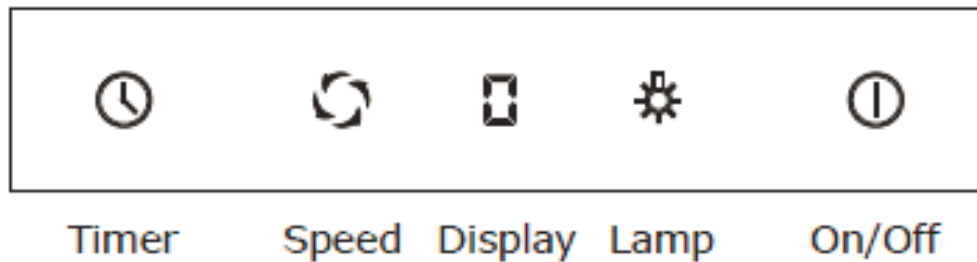
NOTICE:

- Exhaust air must not be discharged into a flue which is used for exhausting fumes from appliance burning gas or other fuels.
- If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance than 650mm, this has to be taken into account.
- The regulations concerning the discharge of exhaust air have to be followed.

OPERATION

The hood is operated using the touch control on the front panel.

From left to right in sequence is: Timer, Speed, Display, Light, On/off.



1. Background light of the panel: blue.
2. On/Off : After power connection, touch “on/off” key to enter standby mode, with the display shows “0”
3. Lamp : touch the lamp key to turn “on /off” the lamp. Lamp is under independent control, turning on/off the hood motor does not affect the lamp.
4. Speed : touch the “speed” key to adjust the motor speed from speed 1,2,3 with the display shows the number accordingly.
5. Timer : When the hood motor is running, touch the “timer” key to enter timer mode, at the 1st touch, the display shows “1”, at this moment, touch “timer” key can adjust the timer time from 1 to 9 minutes, timer setting is done 10 seconds after the adjust.
End the timer mode with one more touch of the “speed” key or “on/off” key.
6. When the hood motor is running, touch “on/off” key could turn off entirely.

MAINTENANCE

GREASE FILTER

The grease filters should be cleaned frequently (every two months of operation, or more frequently for heavy use). Use a warm detergent solution. Grease filters are washable.

LAMP

This range hood requires one LED lamp 4W*1 (AC 230V, 4W Max).

GENERAL WARRANTY TERMS

1. The warranty is valid only on presentation of invoice of purchase.
2. This WARRANTY is limited exclusively to parts substitution ineffective due to faulty manufacture, made in our workshops.
3. The elimination of several faults of the scope of the guarantee is made for repair or replacement of defective parts, according to the discretion of our technical services. Defective parts are our property.
4. Are not covered under warranty damage caused by transportation, neglect or poor use, improper assembly or installation, as well as external influences such as: lightning strikes or power, flooding, humidity, etc..
5. Lose warranty, all appliances that are not being used according to the instructions or connected to FEEDING NETWORKS not guarantee a constant voltage of 220/240V.
6. The warranty does not cover damages for personal injury or damage caused directly or indirectly in any capacity whatsoever.
7. This warranty terminates when it is found to have been undergoing repairs, alterations or interventions by any person not authorized by Jocel.

THE WARRANTY EXPIRES

1. If the appliance has not been installed by an Accredited Technician.
2. Exceeded the period for home appliances and for industrial appliances, warranty expires and assistance will be made by charging the costs of manpower, according to current fees.
3. With the modification or disappearance of the nameplate of the appliance.

NOTE: GLASSES AND LAMPS ARE NOT COVERED BY WARRANT.

TECHNICAL ASSISTANCE

For technical assistance request, our services are available through the following contacts:

Telef. 00 351 252 910351
Fax: 00 351 252 910367
E-mail: assistencia@jocel.pt
<http://www.jocel.pt>



HEADQUARTERS:
Rua Alto do Curro, n.º 280
4770-569 S. COSME DO VALE
V.N. de FAMALICÃO
Telef: 252 910 350/2
Fax: 252 910 368/9
email: jocel@jocel.pt
<http://www.jocel.pt>

DECLARATION OF CONFORMITY



We declare on our own responsibility that the machine indicated below

Product	COOKER HOOD
Brand	JOCEL
Model	JEGA007971

Complies with the following European directives and standards implementation:

Low Voltage	2014/35/EU	EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017 +A14:2019+A1:2019+A2:2019+ +A15:2021+A16:2023 EN 60335-2-31:2014+A11:2023+ A1:2023+A2:2023 EN 62233:2008
Electromagnetic Compatibility	2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021 EN 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

MADE P.R.C.